

Europeiska unionens officiella tidning

L 158

Svensk utgåva

Lagstiftning

fjortionde årgången

10 juni 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 850/2006 av den 9 juni 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 851/2006 av den 9 juni 2006 om vilka uppgifter som skall tas upp under de olika rubrikerna i blanketterna för redovisning i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 1108/70 (Kodifierad version) ⁽¹⁾ 3**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 852/2006 av den 9 juni 2006 om ändring av förordning (EG) nr 793/2006 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 247/2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden 9**

Kommissionens förordning (EG) nr 853/2006 av den 9 juni 2006 om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet 11

Kommissionens förordning (EG) nr 854/2006 av den 9 juni 2006 om ändring av förordning (EG) nr 796/2006 avseende förteckningen över medlemsstater där uppköp av smör genom anbudsinfordran får ske under perioden som löper ut den 31 augusti 2006 12

Kommissionens förordning (EG) nr 855/2006 av den 9 juni 2006 om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system B (citroner) 13

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2006/405/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 7 juni 2006 om ändring av besluten 2005/710/EG, 2005/734/EG, 2005/758/EG, 2005/759/EG, 2005/760/EG, 2006/247/EG och 2006/265/EG vad gäller vissa skyddsåtgärder i samband med högpato-gen aviär influensa [delgivet med nr K(2006) 2177] ⁽¹⁾ ... 14**

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

(forts. på nästa sida)

- ★ **Kommissionens rekommendation av den 7 juni 2006 om fastställande av riktlinjer för användningen av en försäkran om att inga djurförsök har utförts enligt rådets direktiv 76/768/EEG ⁽¹⁾** 18
-

Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen

- ★ **Rådets gemensamma åtgärd 2006/407/GUSP av den 7 juni 2006 om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2005/643/GUSP om Europeiska unionens övervakningsuppdrag i Aceh (Indonesien) (Aceh Monitoring Mission – AMM)** 20



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 850/2006**av den 9 juni 2006****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 juni 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 juni 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	63,9
	204	27,4
	999	45,7
0707 00 05	052	65,4
	068	53,2
	999	59,3
0709 90 70	052	86,8
	999	86,8
0805 50 10	052	51,3
	388	65,9
	508	66,9
	528	54,4
	999	59,6
0808 10 80	388	84,1
	400	110,8
	404	108,9
	508	73,5
	512	83,0
	524	48,7
	528	129,2
	720	85,9
	804	110,2
999	92,7	
0809 10 00	052	234,1
	999	234,1
0809 20 95	052	295,4
	068	95,0
	999	195,2

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrig ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 851/2006**av den 9 juni 2006****om vilka uppgifter som skall tas upp under de olika rubrikerna i blanketterna för redovisning i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 1108/70****(Kodifierad version)****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1108/70 av den 4 juni 1970 om införande av ett redovisningssystem för infrastrukturkostnader för transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EEG) nr 2598/70 av den 18 december 1970 om vilka uppgifter som skall tas upp under de olika rubrikerna i blanketterna för redovisning i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 1108/70 av den 4 juni 1970 ⁽²⁾ har ändrats flera gånger på ett väsentligt sätt ⁽³⁾. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.
- (2) Kommissionen ansvarar för samordningen av allt arbete som föranleds av förordning (EEG) nr 1108/70. Kommissionen ansvarar särskilt för beslut om vilka uppgifter som skall tas upp under de olika rubrikerna på redovisningsblanketterna i bilaga I till nämnda förordning. Nödvändiga föreskrifter måste antas så att det säkerställs att redovisningsblanketterna används på ett enhetligt sätt i de olika medlemsstaterna och för de olika transportslag.

- (3) Till de åtgärder som skall vidtas hör både en definition av begreppet "infrastruktur" genom att man för varje transportslag preciserar vilka anläggningar och byggnader och vilken utrustning som omfattas av detta begrepp, och en specifikation av de kostnader som skall föras in under de olika rubrikerna på redovisningsblanketterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Vilka uppgifter som skall föras in under de olika rubrikerna på redovisningsblanketterna i bilaga I till förordning (EEG) nr 1108/70 skall bestämmas i enlighet med bilagorna I och II till denna förordning.

Artikel 2

Förordning (EEG) nr 2598/70 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga IV.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2006.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 130, 15.6.1970, s. 4. Förordningen senast ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁽²⁾ EGT L 278, 23.12.1970, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 906/2004 (EUT L 163, 30.4.2004, s. 49).

⁽³⁾ Se bilaga III.

BILAGA I

Definition och omfattning av begreppet "transportinfrastruktur"

I artikel 1 i förordning (EEG) nr 1108/70 avses med "transportinfrastruktur" alla vägar och fasta anläggningar för de tre transportsätten som är nödvändiga för trafiken och trafiksäkerheten.

A. JÄRNVÄGAR

Järnvägsinfrastrukturen består av följande anläggningar, förutsatt att de ingår i en spåranläggning, inklusive sidospår, med undantag för spår inom underhålls- och reparationsverkstäder, förråd eller lokstallar samt privata anslutningslinjer eller sidospår:

- Mark.
- Bana och banunderbyggnad, i synnerhet banvallar, skärningar, dräneringskanaler och diken, murade diken, kulvertar, reveterade vägar, planteringar för skydd av jordvallsslutningar osv.,
plattformar för passagerare eller gods,
parallellvägar och gångbanor,
avgränsningsmurar, häckar, inhägnader,
brandgator,
apparaturl för uppvärmning av växlar, korsningar osv.,
snöskärmar.
- Byggnadstekniska konstruktioner:
broar, kulvertar och andra vägbroar, tunnlar, täckta utschaktningar och andra vägportar,
stödmurar och anordningar för skydd mot laviner, stenras osv.
- Plankorsningar, inklusive säkerhetsanordningar för vägtrafiken.
- Banöverbyggnader, i synnerhet:
räler, gaturäler och moträler,
sliprar och långsgående sliprar, smärre anordningar för spåröverbyggnaden, ballast, inklusive stenflis och sand,
växlar, korsningar osv.,
vändskivor och traverser (förutom dem som är avsedda endast för lok).
- Tillfarter för passagerare och gods, inklusive tillfartsvägar.
- Säkerhets-, signal- och telekommunikationsinstallationer på linjen, i stationer och på rangerbangårdar, däribland anläggningar för produktion, transformering och distribution av elström för signal- och telesystem,
byggnader för sådana installationer eller anläggningar,
rangerbromsar.
- Belysningsinstallationer för trafik- och säkerhetsändamål.
- Anläggningar för transformering och överföring av elkraft för tågdrift, omformarestationer, elkablar mellan kopplingscentraler och kontaktledningar med kontaktledningsstolpar och kontaktledningsbryggor, strömskena med konsoler.
- Tjänstebyggnader för banförvaltning, däribland utrymmen för biljettförsäljning.

B. VÄGAR

Väginfrastrukturen består av följande:

- Mark.
- Arbetsmoment före läggning:
 - skärning, bankar, dräneringsarbeten osv.,
 - stöd och återfyllning.
- Beläggning med tillhörande arbeten:
 - beläggningslager, vägrenar, mittskiljeremsa, rännstenar och andra dräneringsanordningar och hårdgjorda vägrenar och andra ytor för nödparkering, rastplatser och parkeringsplatser intill vägen (inklusive tillfartsvägar, parkeringsytor och vägmärken), parkeringsplatser på allmän mark inom bebyggda områden, planteringar och markarbete vid sidan av vägen, säkerhetsanordningar osv.
- Byggnadstekniska konstruktioner:
 - broar, trummor, överfarter, tunnlar, anordningar för skydd mot laviner och stenras, snöstängsel osv.
- Plankorsningar.
- Vägmärken, trafiksignaler och telekommunikationsanläggningar.
- Vägbelysning.
- Vägtullar, parkeringsmätare.
- Tjänstebyggnader för vägförvaltningen.

C. INRE VATTENVÄGAR

Infrastrukturen för inre vattenvägar består av följande delar:

- Mark.
 - Farled (omkringliggande bankar, kanalbassäng och kanalsidor, slusströsklar, vågbrytare, banketter, bogserleder och redder), strandskoning, kanalakvedukter, hävertar och kulvertar, kanaltunnlar, arbetsbassänger uteslutande använda för skydd av fartyg.
 - Anläggningar för avstängning av och säkerhet vid vattenvägar, spillavlopp för avtappning av uppdamt vatten, vattenbassänger och vattenmagasin för magasinering av vatten för påfyllning och reglering av vattennivån, vattenregleringsutrustning, flödesmätare, nivåskrivare och varningsanordningar.
 - Fördämningar eller dammar (anläggningar uppförda tvärs över en flodbädd, avsedda att upprätthålla tillräckligt vattendjup för navigering och att minska flödes hastigheten genom skapande av uppdamning och sträckor med fritt strömmande vatten), tillhörande installationer (fisktrappor, reservkanaler).
 - Slussar, hissar och lutande plan, däribland väntbassänger och vattenreservoarer.
 - Förtöjningsutrustning och ledverk (förtöjningsbojar, dykdalber, pollare, relingar och fendrar).
 - Rörliga broar.
 - Farledsutmärkning, signalutrustning, säkerhetsanordningar, telekommunikationsanläggningar och belysning.
 - Trafikledningsinstallationer.
 - Installationer för avgiftsupptagning.
 - Tjänstebyggnader för vattenvägarnas förvaltning.
-

BILAGA II

Precisering av vilka kostnader som skall tas upp under de olika rubrikerna på redovisningsblanketterna i bilaga i till förordning (eeg) nr 1108/70

A. ALLMÄNT

1. Enligt föreskrifterna i artikel 2.2 i ovannämnda förordning skall de kostnader som tas upp i redovisningen utgöras av de direkta kostnader för personal, tjänster och materiel som sammanhänger med konstruktion, underhåll, drift och administration av infrastrukturen. Dessa föreskrifter utesluter därför att man i denna redovisning tar upp årliga avsättningar till återanskaffnings-, försäkrings- eller reservfonder för att möta framtida kostnader.
2. För en viss infrastruktur utgörs den kostnad som skall tas upp under de olika rubrikerna på redovisningsblanketterna av den totala kostnad som uppkommit för infrastrukturen, oavsett hur kostnaden finansieras.

Om emellertid kostnaden för en och samma anläggning direkt eller indirekt bestrids av två eller flera förvaltare av infrastrukturen skall i redovisningen för varje förvaltare tas upp den nettokostnad som denne svarar för. Om förvaltarna av vissa infrastrukturer erhåller ersättning av offentliga myndigheter skall belopp som motsvarar denna ersättning dras av från dessa förvaltares kostnader. I fråga om järnvägar skall avdragna belopp redovisas separat. Sådana belopp kan särskilt avse ersättning som mottagits för

— infrastrukturkostnader (rådets förordning (EEG) nr 1107/70 ⁽¹⁾ artikel 3.1 b),

— betalningar av ålderspension och andra pensioner (rådets förordning (EEG) nr 1192/69 ⁽²⁾ artikel 4.1 c, kategori III),

3. Värdet av demonterade installationer eller utrustningar skall, vare sig de säljs eller återanvänds, kvittas mot den kostnad som tagits upp under motsvarande rubriker på redovisningsblanketterna, om inte i fråga om järnvägar annat följer av särskilda stadganden i samband med avtal som träffats mellan järnvägsföretag och offentliga myndigheter.
4. Kostnader för inköp, underhåll och drift av specialutrustning och specialverktyg, använda av ifrågavarande, för infrastrukturen ansvarigt organ, och kostnader för detta organs transporter i tjänsten skall tas upp under motsvarande rubriker på redovisningsblanketterna eller, om sådana inte finns, under rubriken "Allmänna kostnader".
5. Verkstads- och magasineringskostnader skall normalt inkluderas i de fakturerade priserna på produkter och material som levererats till berört infrastrukturorgan. Där sådan direkt debitering inte är möjlig, skall dessa kostnader tas upp under rubriken "Allmänna kostnader".

B. BESKRIVNING AV UPPGIFTER SOM SKALL TAS UPP UNDER DE OLIKA RUBRIKERNAS

1. Rubriker som är gemensamma för alla tre transportmedlen

— *Kostnader för investeringar* (rubrikerna A1, B1, C1)

Kostnader för investeringar omfattar de sammanlagda kostnaderna (för personal samt varor och tjänster tillhandahållna av tredje man) som sammanhänger med uppförande, utbyggnad, ombyggnad och återanskaffning av infrastrukturanläggningar, däribland extraordinära kostnader och kostnader för forskning i samband med sådant arbete. Denna definition utesluter dock inte att man i enlighet med föreskrifter i nationell lagstiftning tar upp vissa smärre investeringskostnader under rubriken "Löpande kostnader".

— *Löpande kostnader* (rubrikerna A2, B2, C2)

Löpande kostnader omfattar de sammanlagda kostnaderna (för personal samt varor och tjänster tillhandahållna av tredje man) som sammanhänger med underhåll och drift av infrastrukturanläggningar.

⁽¹⁾ EGT L 130, 15.6.1970, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 543/97 (EGT L 84, 26.3.1997, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 156, 28.6.1969, s. 8. Förordningen senast ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

— *Allmänna kostnader* (rubrikerna A3, B4, C4)

"Allmänna kostnader" omfattar alla kostnader för förvaltnings-, övervaknings- och inspektionsenheter som särskilt svarar för iordningställande och drift av infrastrukturen, liksom även den del av kostnader för direkt berörda allmänna administrativa avdelningar som kan hänföras till infrastrukturen. Allmänna kostnader omfattar också alla övriga kostnader som inte har tagits upp direkt under någon annan rubrik på redovisningsblanketterna.

Bland kostnaderna ingår särskilt

- lönekostnader och driftskostnader för centrala, regionala och lokala förvaltningsenheter och tekniska enheter, kostnader sammanhängande med övervakning och övertagande av arbeten,
- ålderspensioner till fast anställd personal och övriga arbetsgivaravgifter (familjebidrag, arbetsgivarnas sjukförsäkringsavgifter, olycksfallsförsäkringspremier, pensionsavgifter för icke fast anställd personal osv.),
- kostnader för tjänstebostäder till personal anställd vid ifrågavarande, för infrastrukturen ansvarigt organ, minus eventuellt debiterad hyra,
- kostnader för reparations- och underhållsenhetens arbetslokaler (i synnerhet baracker och verktygsförråd), i den mån dessa inte har tagits upp direkt under andra rubriker på redovisningsblanketterna.

2. Rubriker som endast gäller vägtransporter

— *Kostnader för underhåll av körbanor* (rubrik B 20)

Denna rubrik avser främst kostnader för arbeten som sammanhänger med vägarnas mekaniska hållfasthet mot de belastningar som de är utsatta för. Däri ingår såväl kostnader för reparationer av lösa beläggningar som kostnader för underhåll av sträckor med fast beläggning.

— *Trafikpolis* (rubrik B 3)

Kostnaderna för trafikpolisen omfattar polistjänsternas sammanlagda kostnader som hänför sig till trafikövervakning och kontrolluppgifter, däribland kostnaderna för de byggnader, fordon och utrustning som används speciellt för sådana tjänster.

3. Rubrik som endast gäller inre vattenvägar

— *Sjöpolis* (rubrik C 3)

Kostnaderna för sjöpolisen omfattar de sammanlagda kostnaderna för sjöpolisen, däribland kostnaderna för de byggnader, varv och båtar som används speciellt för sådana tjänster.

BILAGA III

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Kommissionens förordning (EEG) nr 2598/70	(EGT L 278, 23.12.1970, s. 1)
Kommissionens förordning (EEG) nr 2116/78	(EGT L 246, 8.9.1978, s. 7)
Kommissionens förordning (EG) nr 906/2004	(EUT L 163, 30.4.2004, s. 49)

BILAGA IV

Jämförelsetabell

Förordning (EEG) nr 2598/70	Denna förordning
Enda artikel	Artikel 1
—	Artikel 2
—	Artikel 3
Bilaga 1 och 2	Bilaga I och II
—	Bilaga III
—	Bilaga IV

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 852/2006

av den 9 juni 2006

om ändring av förordning (EG) nr 793/2006 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 247/2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden⁽¹⁾, särskilt artikel 30, och

av följande skäl:

(1) Rådets förordning (EG) nr 247/2006 ersätter det nuvarande system till förmån för yttersta randområden som anges i rådets förordningar (EG) nr 1452/2001⁽²⁾, (EG) nr 1453/2001⁽³⁾ och (EG) nr 1454/2001⁽⁴⁾ och upphäver dessa förordningar. Enligt artikel 33 i förordningen skall förordning (EG) nr 247/2006 tillämpas i varje berörd medlemsstat från och med den dag då kommissionen meddelar sitt godkännande av det övergripande program som avses i artikel 24.1.

(2) Av artikel 33 i förordning (EG) nr 247/2006 framgår att bestämmelserna i förordningarna (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001 skall tillämpas fram till den dag då kommissionen meddelar den berörda medlemsstaten sitt godkännande av det övergripande program som avses i artikel 24.1 i förordning (EG) nr 247/2006. Det bör därför klargöras att de vidtagna åtgärderna för genomförande av förordningarna (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001 bara är tillämpliga fram till detta datum.

(3) I detta sammanhang bör det föreskrivas att de ansökningar som görs inom ramen för de vidtagna åtgärderna för genomförande av förordningarna (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001 och som på dagen för meddelandet om det övergripande program som avses i artikel 24.1 i förordning (EG) nr 247/2006

ännu inte avgjorts, skall behandlas inom ramen för det system som införts genom nämnda förordning och särskilt inom ramen för det övergripande program som avses i dess artikel 24.1.

(4) Kommissionens förordning (EG) nr 793/2006⁽⁵⁾ bör därför ändras så att man kan vidta tillfälliga åtgärder för att säkerställa en smidig övergång från det system som gäller för 2005 till de åtgärder som har införts genom förordning (EG) nr 247/2006.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I förordning (EG) nr 793/2006 skall artikel 52a införas:

"Artikel 52a

Tillfälliga åtgärder

1. De åtgärder som har vidtagits för genomförande av förordningarna (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001 och vars giltighetstid sträcker sig efter den 31 december 2005 får tillämpas fram till den dag då kommissionen meddelat den berörda medlemsstaten om sitt godkännande av det övergripande program som avses i artikel 24.1 i förordning (EG) nr 247/2006.

2. Denna förordning skall tillämpas på ansökningar som görs inom ramen för de åtgärder som har vidtagits för genomförande av förordningarna (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001 för år 2006 och som på dagen för det meddelande som avses i punkt 1 i denna artikel inte är avgjorda eller som lämnats in efter detta datum."

⁽¹⁾ EUT L 42, 14.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 198, 21.7.2001, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1690/2004 (EUT L 305, 1.10.2004, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 198, 21.7.2001, s. 26. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1690/2004.

⁽⁴⁾ EGT L 198, 21.7.2001, s. 45. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1690/2004.

⁽⁵⁾ EUT L 145, 31.5.2006, s. 1.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2006.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 853/2006**av den 9 juni 2006****om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 936/97 av den 27 maj 1997 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 936/97 fastställs i artiklarna 4 och 5 villkoren angående ansökningar om och utfärdande av importlicenser för det kött som avses i artikel 2 f i samma förordning.
- (2) I artikel 2 f i förordning (EG) nr 936/97 fastställs att den kvantitet av färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet som får importeras på särskilda villkor fr.o.m. den 1 juli

2005 t.o.m. den 30 juni 2006 skall vara 11 500 ton, varvid köttet skall motsvara definitionen i samma artikel.

- (3) Det bör påpekas att de licenser som utfärdas i enlighet med denna förordning endast kan användas under deras giltighetstid med förbehåll för gällande bestämmelser om hälsoskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Alla ansökningar om importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet i enlighet med artikel 2 f i förordning (EG) nr 936/97 som lämnats in från och med den 1 till och med den 5 juni 2006 skall beviljas i sin helhet.

2. Ansökningar om licenser för 958,333 ton lämnas in i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 936/97 under de första fem dagarna i juli 2006.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 juni 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 137, 28.5.1997, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 408/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 3).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 854/2006**av den 9 juni 2006****om ändring av förordning (EG) nr 796/2006 avseende förteckningen över medlemsstater där uppköp av smör genom anbudsfordran får ske under perioden som löper ut den 31 augusti 2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 796/2006 av den 29 maj 2006 om tillfälligt upphörande med uppköp av smör till 90 % av interventionspriset och om inledande av uppköp genom anbudsfordran för perioden som löper ut den 31 augusti 2006 ⁽²⁾, särskilt artikel 2.2, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 796/2006 får uppköp av smör genom anbudsfordran ske under perioden som löper ut den 31 augusti 2006, i enlighet med artikel 6.1 tredje stycket i förordning (EG) nr 1255/1999.
- (2) På grundval av den senaste informationen från Lettland har kommissionen konstaterat att marknadspriserna på smör har varit minst 92 % av interventionspriset under två på varandra följande veckor. Följaktligen bör interventionsuppköp genom anbudsfordran avbrytas i des

medlemsstat. Des medlemsstat bör därför strykas ur förteckningen i förordning (EG) nr 796/2006.

- (3) Förordning (EG) nr 796/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 2.1 i förordning (EG) nr 796/2006 skall ersättas med följande:

”1. Inköp av smör genom anbudsfordran enligt artikel 6.1 tredje stycket i förordning (EG) nr 1255/1999 inleds härmed för perioden 10 juni–31 augusti 2006 i följande medlemsstater enligt de villkor som anges i avsnitt 3a i förordning (EG) nr 2771/1999: Belgien, Tjeckien, Tyskland, Estland, Spanien, Frankrike, Irland, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Polen, Portugal, Finland, Sverige och Förenade kungariket”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 142, 30.5.2006, s. 4.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 855/2006**av den 9 juni 2006****om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system B (citroner)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001 av den 8 oktober 2001 om ändring av tillämpningsföreskrifterna i rådets förordning (EG) nr 2200/96 vad beträffar exportbidrag för frukt och grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 6.6, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 557/2006 ⁽³⁾, fastställs vägledande kvantiteter för vilka exportlicenser under system B får utfärdas.
- (2) Enligt de uppgifter som i dag står till kommissionens förfogande riskerar den vägledande kvantiteten för citroner som fastställs för innevarande exportperiod att snart

överskridas. Detta överskridande vore skadligt för systemet med exportbidrag för frukt och grönsaker.

- (3) För att underlätta denna situation bör de licensansökningar under system B för citroner som exporterats efter den 9 juni 2006 avslås. Detta bör gälla till och med slutet på innevarande exportperiod.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ansökningar om exportlicenser under system B för citroner som har lämnats in i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 557/2006 och för vilka produkternas exportdeklaration har godkänts efter den 9 juni och före den 1 juli 2006 skall avslås.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 juni 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

⁽³⁾ EUT L 98, 6.4.2006, s. 65.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 juni 2006

om ändring av besluten 2005/710/EG, 2005/734/EG, 2005/758/EG, 2005/759/EG, 2005/760/EG, 2006/247/EG och 2006/265/EG vad gäller vissa skyddsåtgärder i samband med högpato-gen aviär influensa

[delgivet med nr K(2006) 2177]

(Text av betydelse för EES)

(2006/405/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 10.4,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG⁽²⁾, särskilt artikel 18.7,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av

produkter från tredje land som förs in i gemenskapen⁽³⁾, särskilt artikel 22.6,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 998/2003 av den 26 maj 2003 om djurhälsovillkor som skall tillämpas vid transporter av sällskapsdjur utan kommersiellt syfte och om ändring av rådets direktiv 92/65/EEG⁽⁴⁾, särskilt artikel 18, och

av följande skäl:

- (1) Sedan december 2003, då en mycket allvarlig epidemi av aviär influensa som orsakades av en högpato-gen H5N1-virusstam utbröt i Sydostasien, har kommissionen antagit flera skyddsåtgärder i fråga om denna sjukdom.
- (2) I kommissionens beslut 2005/710/EG av den 13 oktober 2005 om vissa skyddsåtgärder i samband med högpato-gen aviär influensa i Rumänien⁽⁵⁾ föreskrivs att medlemsstaterna tills vidare skall stoppa import av levande fjäderfän, ratiter, fågelvilt i hägn och viltlevande fågelvilt samt kläckägg av dessa arter från hela Rumänien och import av vissa fågelprodukter från delar av Rumänien.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktivet senast ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

⁽³⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1. Rättat i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 590/2006 (EUT L 104, 13.4.2006, s. 8).

⁽⁵⁾ EUT L 269, 14.10.2005, s. 42. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/321/EG (EUT L 118, 3.5.2006, s. 18).

- (3) I kommissionens beslut 2005/734/EG av den 19 oktober 2005 om fastställande av åtgärder för biosäkerhet för att minska risken för överföring av högpato-gen aviär influensa orsakad av influensavirus A subtyp av H5N1 från viltlevande fåglar till fjäderfå och andra fåglar i fångenskap och om ett system för tidig upptäckt i särskilt riskutsatta områden⁽¹⁾ föreskrivs att medlemsstaterna med beaktande av vissa kriterier och riskfaktorer skall vidta lämpliga och genomförbara åtgärder för att minska risken för överföring av sjukdomen från viltlevande fåglar till fjäderfå och andra fåglar i fångenskap.
- (4) I kommissionens beslut 2005/758/EG av den 27 oktober 2005 om vissa skyddsåtgärder när det gäller misstanke om högpato-gen aviär influensa i Kroatien och om upphävande av beslut 2005/749/EG⁽²⁾ föreskrivs att medlemsstaterna tills vidare skall stoppa import av levande fjäderfå, ratiter, fågelvilt i hägn och viltlevande fågelvilt samt vissa andra levande fåglar än fjäderfå, inbegripet sällskapsfåglar, och kläckägg av dessa arter och vissa fågelprodukter från delar av Kroatien.
- (5) I kommissionens beslut 2005/759/EG av den 27 oktober 2005 om vissa skyddsåtgärder i samband med högpato-gen aviär influensa i vissa tredjeländer och transport från tredjeländer av fåglar som åtföljer sin ägare⁽³⁾ och kommissionens beslut 2005/760/EG av den 27 oktober 2005 om vissa skyddsåtgärder när det gäller högpato-gen aviär influensa i vissa tredjeländer för import av fåglar i fångenskap⁽⁴⁾ fastställs skyddsåtgärder vid import av andra fåglar än fjäderfå till gemenskapen, inklusive förflyttning av sällskapsdjur.
- (6) I kommissionens beslut 2006/247/EG av den 27 mars 2006 om vissa skyddsåtgärder avseende import från Bulgarien i samband med högpato-gen aviär influensa i detta tredjeländ⁽⁵⁾ föreskrivs att medlemsstaterna tills vidare skall stoppa import av levande fjäderfå, ratiter, fågelvilt i hägn och viltlevande fågelvilt samt kläckägg av dessa arter från hela Bulgarien och import av vissa fågelprodukter från delar av Bulgarien.
- (7) I kommissionens beslut 2006/265/EG av den 31 mars 2006 om vissa skyddsåtgärder i samband med misstanke om högpato-gen aviär influensa i Schweiz⁽⁶⁾ föreskrivs att medlemsstaterna tills vidare skall stoppa import av levande fjäderfå, ratiter, fågelvilt i hägn och viltlevande fågelvilt samt kläckägg av dessa arter och vissa fågelprodukter från delar av Schweiz.
- (8) Det hot som den asiatiska stammen av det aviära influensaviruset utgör för gemenskapen har inte minskat. Utbrott påvisas fortfarande hos vilda fåglar i gemenskapen och hos både vilda fåglar och fjäderfå i flera tredjeländer, inklusive länder som är medlemmar i Världshälsoorganisationen för djurs hälsa (OIE). Dessutom verkar viruset bli alltmer endemiskt i vissa delar av världen. Giltighetstiden för de skyddsåtgärder som fastställs i beslut 2005/710/EG, 2005/734/EG, 2005/759/EG, 2005/760/EG, 2006/247/EG och 2006/265/EG bör därför förlängas.
- (9) Utifrån de uppgifter som Rumänien och Bulgarien sänt till kommissionen och den övervakning som genomförts i dessa tredjeländer framgår det klart att de har bekämpat sjukdomen på sina respektive territorier och dessutom sett till att viruset inte har spritts till de områden som hittills varit fria från sjukdom. Det är därför lämpligt att begränsa det importstopp som fastställs i beslut 2005/710/EG och 2006/247/EG till de delar av Rumänien och Bulgarien som drabbats av viruset och är hotade.
- (10) Kroatien har rapporterat ytterligare fall av viruset hos vilda fåglar utanför det område som för närvarande är regionaliserat i beslut 2005/758/EG. Det är därför nödvändigt att utvidga det i det beslutet fastställda stoppet för viss import från Kroatien till att omfatta de nyligen drabbade delarna av detta tredjeländs territorium.
- (11) Besluten 2005/710/EG, 2005/734/EG, 2005/758/EG, 2005/759/EG, 2005/760/EG, 2006/247/EG och 2006/265/EG upphörde att gälla den 31 maj 2006. Men med tanke på djurhälsan och det nuvarande epidemiologiska läget är det nödvändigt att se till att de skyddsåtgärder som föreskrivs i dessa beslut fortsättningsvis vidtas. Dessa åtgärder bör därför fortsätta att gälla utan avbrott. Bestämmelserna i detta beslut när det gäller datumen för tillämpningen av dessa sex beslut bör därför ha retroaktiv verkan.

(1) EUT L 274, 20.10.2005, s. 105. Beslutet senast ändrat genom beslut 2005/855/EG (EUT L 316, 2.12.2005, s. 21).

(2) EUT L 285, 28.10.2005, s. 50. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/321/EG.

(3) EUT L 285, 28.10.2005, s. 52. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/79/EG (EUT L 36, 8.2.2006, s. 48).

(4) EUT L 285, 28.10.2005, s. 60. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/79/EG.

(5) EUT L 89, 28.3.2006, s. 52.

(6) EUT L 95, 4.4.2006, s. 9.

(7) EUT L 48, 18.2.2006, s. 28. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/277/EG (EUT L 103, 12.4.2006, s. 29).

(8) EUT L 52, 23.2.2006, s. 41. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/293/EG (EUT L 107, 20.4.2006, s. 44).

(12) Besluten 2005/710/EG, 2005/734/EG, 2005/758/EG, 2005/759/EG, 2005/760/EG, 2006/247/EG och 2006/265/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(13) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2005/710/EG skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 a skall ersättas med följande:

"Artikel 1

1. Medlemsstaterna skall tills vidare stoppa importen av

a) levande fjäderfän, ratiter, fågelvilt i hägn, viltlevande fågelvilt och kläckägg av dessa arter som härstammar från den del av Rumäniens territorium som avses i del B i bilagan,"

2. I artikel 4 skall datumet "den 31 juli 2006" ersättas med "den 31 december 2006".

Artikel 2

I artikel 4 i beslut 2005/734/EG skall datumet "den 31 maj 2006" ersättas med "den 31 december 2006".

Artikel 3

Bilagan till beslut 2005/758/EG skall ersättas med bilagan till det här beslutet.

Artikel 4

I artikel 5 i beslut 2005/759/EG skall datumet "den 31 maj 2006" ersättas med "den 31 juli 2006".

Artikel 5

I artikel 6 i beslut 2005/760/EG skall datumet "den 31 maj 2006" ersättas med "den 31 juli 2006".

Artikel 6

Beslut 2006/247/EG skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 a skall ersättas med följande:

"Artikel 1

Medlemsstaterna skall tills vidare stoppa importen av

a) levande fjäderfän, ratiter, fågelvilt i hägn, viltlevande fågelvilt och kläckägg av dessa arter som härstammar från den del av Bulgariens territorium som avses i del B i bilagan,"

2. I artikel 5 skall datumet "den 31 maj 2006" ersättas med "den 31 december 2006".

Artikel 7

I artikel 3 i beslut 2006/265/EG skall datumet "den 31 maj 2006" ersättas med "den 31 december 2006".

Artikel 8

Medlemsstaterna skall genast vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 9

Artiklarna 2, 4, 5 samt artikel 6.2 och artikel 7 skall tillämpas från och med den 1 juni 2006.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 7 juni 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA

Den del av Kroatiens territorium som avses i artikel 1.1

ISO-landskod	Land	Del av territorium
HR	Kroatien	Följande regioner i Kroatien: — Viroviticko-Podravska — Osjecko-Baranjska — Splitsko-Dalmatinska — Zagreb"

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 7 juni 2006

om fastställande av riktlinjer för användningen av en försäkran om att inga djurförsök har utförts enligt rådets direktiv 76/768/EEG

(Text av betydelse för EES)

(2006/406/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

att medlemsstaterna följer nedanstående riktlinjer vid tillämpningen av artikel 6.3 andra stycket i direktiv 76/768/EEG.

med beaktande av rådets direktiv 76/768/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.3 andra stycket andra meningen, och

1. Grundläggande principer

Konsumenterna får inte vilseledas genom användningen av en försäkran på en kosmetisk produkt. Konsumenterna skall kunna dra nytta av att de kan göra ett medvetet val genom en märkning med en försäkran om att inga djurförsök utförts. Informationen skall vara till nytta för konsumenterna.

av följande skäl:

- (1) I artikel 6.3 i direktiv 76/768/EEG anges att tillverkaren eller den person som ansvarar för utsläppande av den kosmetiska produkten på gemenskapsmarknaden får, vad gäller produktens förpackning, dokument, meddelande, etikett, ring eller hylsa som medföljer eller avser denna produkt, uppmärksamma det faktum att inga djurförsök har utförts, endast under förutsättning att tillverkaren eller hans leverantör inte har testat eller låtit testa slutprodukten, dess prototyp eller några av de beståndsdelar som den innehåller på djur, eller använt beståndsdelar som andra har testat på djur i syfte att utveckla nya kosmetiska produkter.
- (2) Det är därmed möjligt att på en kosmetisk produkt försäkra att inga djurförsök har utförts i samband med utvecklingen av produkten.
- (3) Det är nödvändigt att fastställa riktlinjer för att se till att samma krav gäller för användningen av en sådan försäkran, att innebörden av en försäkran av detta slag tolkas på samma sätt och att en sådan försäkran inte vilseleder konsumenterna eller leder till illojal konkurrens mellan tillverkarna på marknaden.
- (4) Uppnås en samsyn på bestämmelsen i artikel 6.3 andra stycket i direktiv 76/768/EEG inom ramen för ett gott administrativt samarbete skulle detta dessutom underlätta en enhetlig tillämpning av kontrollmyndigheterna. Därigenom skulle exempelvis snedvridningar på den inre marknaden kunna förhindras.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna rekommendation är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för kosmetiska produkter.

Användningen av en försäkran får inte leda till illojal konkurrens på marknaden mellan tillverkare och/eller leverantörer som använder en sådan försäkran i sin marknadsföring.

2. Frivillig användning av en försäkran

Enligt artikel 6.3 andra stycket i direktiv 76/768/EEG får tillverkaren eller den person som ansvarar för utsläppande av produkten på marknaden använda sig av en försäkran för att ange att inga djurförsök har utförts. Det finns följaktligen varken för tillverkaren eller för den person som ansvarar för utsläppande av produkten på marknaden något krav på att använda en sådan försäkran. Det är en möjlighet som erbjuds dessa personer om kraven i artikel 6.3 i direktiv 76/768/EEG med hänsyn tagen till dessa riktlinjer uppfylls.

3. Tolkning av kraven i artikel 6.3 andra stycket i direktiv 76/768/EEG

Nedan anges definitionerna av vissa termer som används i samband med föreliggande riktlinjer för att dessa skall stå klara.

— *kosmetisk produkt*: "kosmetisk produkt" enligt definitionen i artikel 1 i direktiv 76/768/EEG,

— *kosmetisk slutprodukt*: "kosmetisk slutprodukt" enligt definitionen i artikel 4a.3 a i direktiv 76/768/EEG,

⁽¹⁾ EGT L 262, 27.9.1976, s. 169. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2005/80/EG (EUT L 303, 22.11.2005, s. 32).

- *beståndsdel*: varje kemiskt ämne eller beredning av syntetiskt eller naturligt ursprung, däribland parfym och aromatiska blandningar som används i kosmetiska produkters sammansättningar (se artikel 5a.1 i direktiv 76/768/EEG där "parfym och aromatiska blandningar" utsluts endast då inventarieförteckning över beståndsdelar sammanställs),
- *prototyp av den kosmetiska produkten*: "prototyp" enligt definitionen i artikel 4a.3 b i direktiv 76/768/EEG,
- *djur*: "djur" enligt definitionen i artikel 2 a i rådets direktiv 86/609/EEG ⁽¹⁾,
- *försök*: varje försök som utförs för utveckling eller säkerhetsutvärdering av produkten eller dess beståndsdelar (se i det hänseendet artikel 7a h i direktiv 76/768/EEG),
- *förnyat försök*: en produkt eller dess beståndsdelar testas på nytt.

Kraven i artikel 6.3 andra stycket skall tolkas enligt följande:

- a) *inga djurförsök har utförts*: avses att det inte har utförts några djurförsök av något slag i samband med utvecklingen av en kosmetisk produkt eller dess beståndsdelar. En sådan försäkran får bara göras om djurförsök helt och fullt har ersatts med en alternativ metod, och således inte om djurförsök har utförts i minskad omfattning eller med en förbättrad metod. Det spelar heller ingen roll var försöken (inklusive förnyade försök) utförs (inom gemenskapen eller i tredje land) eller när de har utförts.
- b) *tillverkaren eller hans leverantör inte har testat eller låtit testa [...] på djur*: avser att tillverkaren eller hans leverantör, inklusive alla leverantörer i försörjningskedjan,
 - inte själva har utfört djurförsök,
 - inte har låtit utföra djurförsök, vilket betyder att de inte har begärt eller betalat för att djurförsök skall utföras genom att exempelvis finansiera forskning vid akademiska institutioner.
- c) Att tillverkaren eller hans leverantör inte får ha använt beståndsdelar som andra har testat på djur i syfte att utveckla kosmetiska produkter betyder att tillverkaren eller hans leverantör inte får ha använt beståndsdelar om vilka det

föreligger sådana data i exempelvis vetenskaplig litteratur som härrör från djurförsök vilka har utförts av andra i syfte att utveckla en ny kosmetisk produkt. Med *utveckla en ny kosmetisk produkt* avses i detta sammanhang antingen att en produkt som redan finns på marknaden får ändrat innehåll eller att en helt ny produkt utvecklas (innovation). En ny förpackning kan inte betraktas som en ny kosmetisk produkt.

4. Bevisbönda

Den som på en kosmetisk produkt försäkrar att inga djurförsök har utförts i samband med utvecklingen av produkten skall ansvara för denna försäkran och kunna styrka att dessa uppgifter stämmer överens med direktiv 76/768/EEG.

I detta sammanhang bör det observeras att all information, för att den skall kunna kontrolleras, skall hållas omedelbart tillgänglig i enlighet med artikel 7a.1 i direktiv 76/768/EEG, särskilt punkterna d och h, vilka lyder enligt följande:

"d) Bedömning av slutproduktens säkerhet för människors hälsa.

[...]

h) Uppgifter om eventuella djurförsök som utförts av tillverkaren, dennes representanter eller leverantörer, i samband med utveckling eller säkerhetsutvärdering av produkten eller dess beståndsdelar, inklusive eventuella djurförsök som gjorts för att följa icke-medlemsländers lagstiftning eller bestämmelser."

5. En försäkran ordalydelse

Den som vill använda sig av en försäkran för att ange att inga djurförsök har utförts, får själv välja hur denna försäkran skall lyda och använda figurativa bilder eller andra bilder och tecken, förutsatt att alla tillämpliga krav i direktiv 76/768/EEG uppfylls.

Utfärdad i Bryssel den 7 juni 2006.

På kommissionens vägnar
Günter VERHEUGEN
Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 358, 18.12.1986, s. 1.

(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen)

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2006/407/GUSP

av den 7 juni 2006

om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2005/643/GUSP om Europeiska unionens övervakningsuppdrag i Aceh (Indonesien) (Aceh Monitoring Mission – AMM)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14, och

av följande skäl:

- (1) Den 27 februari 2006 antog rådet gemensam åtgärd 2006/202/GUSP om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2005/643/GUSP om Europeiska unionens övervakningsuppdrag i Aceh (Indonesien) (Aceh Monitoring Mission – AMM) ⁽¹⁾ med en period om tre månader till och med den 15 juni 2006.
- (2) Den 5 maj 2006 uppmanade Indonesiens regering EU att förlänga mandatet för övervakningsuppdraget i Aceh med ytterligare tre månader till och med den 15 september 2006. Rörelsen för ett fritt Aceh (GAM) uttryckte också sitt stöd för en sådan förlängning av uppdraget.
- (3) Den 11 maj 2006 upprepade kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik sitt stöd för fredsprocessen i Aceh och uttryckte sitt stöd för rekommendationen från generalsekreteraren/den höge representanten att förlänga mandatet för övervakningsuppdraget i Aceh med ytterligare tre månader.
- (4) Gemensam åtgärd 2005/643/GUSP bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 16 andra stycket i gemensam åtgärd 2005/643/GUSP skall datumet ersättas med följande datum:

”den 15 september 2006”.

Artikel 2

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka ytterligare utgifter i samband med uppdraget för perioden 16 juni 2006–15 september 2006 skall vara 300 000 euro.

Artikel 3

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Artikel 4

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Luxemburg den 7 juni 2006.

På rådets vägnar
K.-H. GRASSER
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 71, 10.3.2006, s. 57.